

高希希对话李少红：

翻拍名著 需“克隆加创作”



李少红因翻拍新红楼梦饱受争议



新《三国》剧照



导演高希希



电视剧《红楼梦》剧照

本报 据新浪娱乐报道，今年的电视剧市场，因四大名著的翻拍而引起观众的广泛关注。目前，《红楼梦》也在各种非议声中开播，新《三国》也进行第二轮播出。近日，在某对话栏目中，高希希、李少红首次对话，就目前名著翻拍等话题，两位导演认为，改编名著成为影视作品，既要有克隆又要有创作，两者应兼而有之，原著与改编作品好似风筝关系，风筝飞得再高，也要有线牵着。对于网上质疑的声音，高希希导演指出，中国观众在看待新作品时，一直存在“初恋情人”界定的现象，李少红导演则引用鲁迅名言回应“黛玉裸死”说。

名著翻拍需“克隆加创作”

高希希和李少红在对待古典名著翻拍的方式上，不约而同地认为应该“克隆加创作”，并且高希希认为“创作加克隆”更为准确。而在原著与翻拍作品的关系上，两位导演对“风筝关系”表示了一致认同，对于“镜像关系”，两位导演认为影视作品实际上是对原著转化的创作过程。

高希希在谈到为何剧名叫《三国》而不叫《三国演》时说：“《三国》就是另外开的一个‘窗口’，叫《三国演义》的话就要完全忠于原著了，所以我们叫《三国》，实际上面对的是一个剧。”高希希称新《三国》没有原著而是再创作。

李少红谈到“忠于原著是否是铁律”时表示，《红楼梦》跟《三国》还是不太一样，《三国》既不是《三国志》，也不是《三国演义》，而《红楼梦》就是曹雪芹的创作。李少红说：“《红楼梦》是因为没有别的可借助的，我们就要把这一百二十回看成是我们的蓝本来演绎它，所以对我来讲可能跟高导演的处境不太一样。”

中国观众的“初恋情人”现象

面对一些观众的质疑，李少红在访谈时称自己现在有一种在“火焰山”之中的感觉，对此，高希希提出自己一个很深的感受，“中国观众里头有一个最大的问题，也不是问题了，就是一个观点，‘初恋情人’的问题。就是在初始过程中他接受了一个形象理念，或者在概念里你要轻易打破他的传统理念、固定模式的形象是极其难的。”他以饱受争议的张飞演窝为例谈到：“开始播《三国》的时候，他们就讲张飞的脸上怎么有小窝窝啊？这是不行的。在他的印象里，张飞就应该长得原来那样，现在有一点变化是不行的，他的概念就是按他的理念走。这实际上是需要我们努力去改变的，因为我得作为一个电视剧，首先是一个‘剧’，他面对的是观众，我们有责任进行一些改变。”

李少红对高希希关于“初恋情人”的观点十分赞同，“《红楼梦》因为涉及很多感情，这些人更成为每个人心目中的‘初恋情人’，包括妆容和举手投足，胖啊、瘦啊，跟那窝窝一样的道理，我觉得面临的问题都是一模一样的。”

8月暑期档将推 23 部新片

本报海口8月1日讯（记者卓兰花）记者从海口各大院线获悉，《龙凤店》《线人》等23部新片将扎堆椰城的8月暑期档上映。

据海口某院线有关人士介绍，本月上映的新片很多，平均下来一两天就可看到一部新片上映，但能引起观众产生热烈反响的影片不多，比较之下，《怪物史莱克4》《龙凤店》和《线人》值得一看。

3D动画影片《怪物史莱克4》将于8月16日上映。因为有了前三部的口碑，再加上震撼的3D效果，这部影片无疑将成为8月电影大银幕的主角。由任贤齐、徐熙媛、霍思燕、何云伟、周立波等主演的古装喜剧电影

《龙凤店》将于8月19日在全国公映。影片改编自传统戏剧《龙凤配》，讲的是传说中明朝正德皇帝下江南调戏李凤姐的一连串令人捧腹的故事。由《证人》原班人马合力打造的香港警匪片《线人》将于8月26日上映。影片讲述一名警察为了破案，找来刚刚出狱、想洗心革面重新做人的古惑仔做线人的故事。

在整个8月暑期档中，国产爱情片占了一大部分，观众将在银幕上看到包括《盗版爱情》《恋爱通告》《近在咫尺的爱恋》《我的雷人男友》等国产爱情影片。

此外，《阿黛拉的奇幻冒险》《初恋红豆冰》《敢死队》等6部进口影片也将在8月上映。

《白鹿原》筹拍 导演王全安游说作者出演

本报讯 据华商报道，“白鹿原”三个字已足够分量，但如果电影中还有原作者陈忠实的身影，这部片子就更加令人期待。记者获悉，目前导演王全安还在对剧本进行最后修正，随后他将带上新剧本，去向陈忠实“讨教”，更重要的是，还要向陈忠实“邀”角色。

《白鹿原》拥有众多粉丝。小说中的冷先生是白鹿原上的名医，穿着做工精细的米黄色蚕丝绸衫、黑色绸裤，一抬足、一摆手那绸衫绸裤就悠悠地抖；四十多岁的年纪，脸色红润、双目清明，他坐堂坐诊，门庭红火。冷先生这个角色，是很受小说迷喜欢的。让

陈忠实来演，让名家来演名医，抛开年龄的问题，是完全成立的。

记者得知，至今陈忠实还没看到《白鹿原》的新剧本。之前《白鹿原》筹拍时，片方曾就此征询过陈忠实，陈忠实笑着说自己演“鹿三”比较合适。不过如今“鹿三”这个角色已名花有主了，刘威将扮演这个长工角色。

对于有没有出镜《白鹿原》的可能，陈忠实近日接受记者采访时称，对于片方的好意他不断婉拒，他认为自己根本就不会演戏，去演完全是“献丑”。但是如果王全安诚意邀请他，也不排除演“冷先生”的可能。

侯孝贤建议建立多元院线 形成艺术电影观赏风气

据新华社北京8月1日电（白滨 王清霖）台湾导演侯孝贤7月31日在京参加中国电影家协会主办的“电影之美——肖风、侯孝贤导演座谈会”时建议，中国大陆应当建立多元、不同的院线体系，有意识、自觉地保护和推动艺术电影，令观众形成观赏艺术电影的风气。



侯孝贤

侯孝贤表示，目前中国大陆的院线都只向主流电影看齐，尚未建立一个多元、不同的院线体系。如果各地都有播放不同类型电影的院线，就会令观众形成接纳各种电影的习惯，就能提高观众的欣赏水平，那么观众就不会轻易被单一的好莱坞电影所影响。

“一个国家的电影文化里，如果没有艺术电影这样的事业，就一定没有好的作品。”侯孝贤说。他认为，艺术电影应该是艺术品，没有市场负担，创作者可以进行实验性的尝试，或者完全用直觉创作。假使观众有了非常丰沛的（鉴赏）底蕴，艺术电影在主流市场的价值就会提高，就会成为主流市场的片子。

第五代导演、摄影师肖风表示，自己的电影要返璞归真，真实地表现生活。他曾尝

试拍摄过不同类型的影视作品，现在坚定要走艺术电影的路线。他认为，中国的艺术电影会在热爱艺术电影的电影人中得到传承。

海南华信拍卖有限责任公司拍卖公告

(第10003期)

现受委托，定于2010年8月18日上午10时在本公司拍卖大厅依法公开拍卖：海南豪劲实业有限公司100%股权。

一、基本情况：海南豪劲实业有限公司成立于一九九七年三月，主要业务为房地产投资、酒店管理（具体情况请来我公司了解）。

二、拍卖保留价由委托方在拍卖开始前以密封件的形式交予我公司。

三、对受让方的要求及相关条件：

1. 有支付本次拍卖成交价款能力的自然人或单位。
2. 报名时交人民币200万元竞买保证金。
3. 成交后，股权变更手续全部由受让方办理，我公司与转让方协助。
4. 成交后，转、受让方各自承担应缴纳的拍卖佣金。

四、特别声明：本次拍卖标的物（含资产、负债和所有者权益等）以现状拍卖，竞买人办理竞买手续均视为已了解及认可标的物的现状和存在的瑕疵。

五、标的展示日期：自见报之日起至2010年8月17日止。有意竞买者请于2010年8月17日下午16时前到我公司了解详情并办理竞买手续（竞买保证金以到账为准）。

联系电话：0898-66533938 15808959789
联系地址：海口市义龙西路36号钟山大厦A座3楼
委托方电话：13389881500

海南省儋州市面向全国竞争性选拔（聘）领导干部补充公告

经市委研究同意，放宽我市面向全国竞争性选拔（聘）市人民院副院长（正处级）、市人民检察院副检察长（正处级）、市财政局副局长（副处级）、市住房和城乡建设局副局长（副处级）、市住房和城乡建设局总规划师（副处级）、市第一人民医院副院长（正科级）6个领导职位原公告的学历要求，将“全日制大学本科以上学历及相关专业学士学位”放宽为“大学本科以上学历及相关专业”。

原公告的职务要求、年龄要求、职位要求条件不变，并延长报名时间至2010年8月15日。

详情请登录儋州政务网（www.danzhou.gov.cn）“通知公告栏”或搜索相关网页（咨询电话：0898-23317635）。

中共儋州市委组织部
2010年7月28日

暑期游博鳌 精彩不断

中远博鳌 体验博鳌亚洲论坛在海南十年发展的历程

- ◆博鳌亚洲论坛永久会址景区（AAAA级景区）
 1. 学生凭学生证，教师凭教师资格证可以享受28元/人参观国际会议中心，博鳌亚洲论坛展览馆，去玉带滩需要另外支付40元/人；
 2. 海南本岛居民凭本地身份证可以享受28元/人参观国际会议中心，博鳌亚洲论坛展览馆，去玉带滩需要另外支付40元/人；
- ◆金海岸温泉大酒店：
 1. 升学宴：1280元/桌起（10人桌）
 2. 谢师宴：1280元/桌起（10人桌）
- ◆BFA博鳌亚洲论坛高尔夫球会
 1. 学生凭学生证，教师凭教师资格证购票参观景区后，可以免费体验球场比赛（1盒球/人）
- ◆博鳌东屿岛海景温泉

学生凭学生证，教师凭教师资格证可以享受48元/人优惠价
咨询、预订电话：0898-62966888 转销售总部
以上优惠活动自2010年8月1日起至2010年8月31日止

商务

· 供求 · 典当 · 农业 · 咨询代理 · 诚征代理

需要钱找泰林

海南泰林担保投资有限公司
13379881555 庄先生
海口国贸大道2号时代广场四楼

银融典当

全国大型典当企业，大额贷款当日办结！66231099 13876003132

钢结构

特惠：活动用房彩钢瓦
洁岛彩钢 66802281 66818621

咨询代理

百通工商税务代理

注册年检变更会计审计验资
咨询热线：66500222 66500668
地址：龙昆北路华银大厦2306室

土地转让

海口盈滨半岛 15657916985
项目位于三亚迎宾路中段，寻千万元以上资金合作。
15595739999

低价转让

别克林荫大道轿车，08年底购入，私家轿车，车况佳，车款及手续费40余万元。现24万（净）转让，有意者请联系：13876688697，简先生。谢绝中介。

分类广告

大市场 小广告 花钱少 效果好

海南日报广告中心 地址：金典路30号 电话：66810111 66810081(传真) 66810082(三) 66800001 66800002(传真)

分类广告海口地区代办点(可上门服务)：

新埠站：66110002 66533938 地址：新埠海南路7号海南报业大厦1308房	府城站：66811301 66823231 地址：琼州府城新桥路口隆泰大厦A座1楼
国贸站：66553525 66553512 地址：国贸北路13号国贸大厦1308房	秀英站：66621176 66627135 地址：海秀西路175号
白龙站：66392503 66392503 地址：白龙南路48号海南报业大厦东面裙楼E401-E403房	海甸站：66267972 66269853 地址：海甸三路37号海口市市委党校内
白藤站：66392503 66392503 地址：海甸南路39号新兴大酒店	美兰站：66913919 66915852 地址：海甸路25号美兰花园1栋603房
三才：66061198 1630487003 电话：15120816667 地址：15120816667	中：36810597 1327800998 电话：1327800998 1327800998
东：66306119 1587616046 电话：1327800998 1327800998	秀：1327800998 1327800998
南：66306119 1327800998 电话：1327800998 1327800998	西：1327800998 1327800998
海口地区发行所地址：《南国都市报》、《特区商报》、《特区时报》、《法制时报》等报刊的发行、投送、零售和广告业务。	

朝阳路灯厂家直銷专业施工

吴小姐：68500315 13518843099

土地项目寻求

海南某知名房地产开发集团诚意寻求岛内土地项目。要求：1、住宅、商业用地均可；2、项目用地面积不少于30亩，兴建建筑面积不低于5万平方米；3、项目用地手续齐全，已获取土地使用证的项目优先；4、尚未办理土地使用证的项目也可洽谈合作；5、项目转让方式：招拍挂、项目公司转让、项目合作均可。联系电话：089836687668、13876567377 明小姐本广告长期有效，中介勿扰。

寻求土地

大型资深房地产开发公司，寻求海南省范围内200亩以上开发用地，建设用地优先。13876002232

房产·家居

· 房产 · 商铺 · 家具 · 建材装修 · 钢结构

房产

底价处置房产

资产管理公司处置位于海口市琼山区琼州大道旁3628m²房产，整体净价2110元/m²，可过户。
电话：13907557526 68538961

拍卖·公告

· 拍卖 · 公告

公告

中标候选人公示

海南省建筑设计院拟建的审判大楼及附属翻修项目招标于2010年07月29日已完成开标、评标工作，现将中标候选人公示：施工标：第一中标候选人：海南省第七建筑工程有限公司；第二中标候选人：江西省第一房屋建筑公司；第三中标候选人：江西省建设施工有限公司。监理标：第一中标候选人：海南建弘项目管理有限公司；第二中标候选人：海南航达工程建设监理有限公司；第三中标候选人：海南肯特工程顾问有限公司。公示期5天（2010年8月2日~6日），如有异议可在公示期内向文昌市监察局投诉，电话：63330481。

海南鼎和拍卖公司拍卖公告

受海口市人民法院委托，定于2010年8月18日上午11:00在我司拍卖厅公开拍卖：海口市那大中兴大街东七路东南花园住宅小区A1号房产及所占土地使用权（房产证

温商提示：信息由大友发布，消费者谨慎选择，与本栏目无关。

中远博鳌

城西区校配套项目第四教学楼，已完成设计招标、评标工作。经评标委员会评定，中标人为海南南方建筑设计有限公司。本公示期为2010年8月2日至8月4日。若有异议可向海南医学院监督部门投诉。电话：0898-66893756

招标公告

本公司在儋州有一建筑面积20万平方米的房地产开发项目，为对项目进行有效的营销推广，现针对该项目地块的围墙广告界招标，欢迎有丰富经验的广告策划公司前来投标。招标单位：海南清琼实业发展有限公司 联系人：杨女士 联系电话：68573017、68522370

中标公告

儋州市农业委员会的儋州市中和水厂工程于2010年7月30日完成开标评标，经评标委员会评定，第一中标候选人：福建省顺荣建设工程有限公司。如有异议，可在公示期3个工作日内向儋州市农业委员会纪律监察委员会投诉。电话：0898-23330109

中标公告

东方市森林资源二类调查项目招标，于2010年7月30日公开开标，经评标委员会评定，邵阳市林业调查规划院中标单位。如有异议，可在公示期2010年8月

遗失

▲海南瑞萍实业有限公司不慎遗失合同专用章一枚，特此声明作废。

▲海南云翔航空服务有限公司遗失税务登记证副本，证号为：琼国税460100780738953号，声明作废。

▲黄彩瑜遗失身份证，证号为：460036198605250028，特此声明。

▲高云霞遗失户口本，证号为：005012971，特此声明。

▲符开兴遗失特种作业操作证，证号为：460003198810041412，声明作废。

▲罗煜秀遗失身份证，证号为：460001197708010727，特此声明。

▲海南琼崖中黎黎苗族自治县吊罗山乡太平村委会万及村陈海燕于2007年9月16日在海口市妇幼保健院出生男婴一名，其出生证遗失，编号：460093850H，声明作废。

▲罗书学遗失全国高等学校计算机考试证书，证号为：0802202100373，特此声明。

▲海南琼崖中黎黎苗族自治县乐东公司遗失中华人民共和国道路运输证，证号为：琼交运管东字00000149号，（车辆号牌：琼D71198（黄），经营许可证号：469033000001），现声明作废。

▲刘琼生不慎遗失居民身份证，证号：460103199011300617，特此声明。

▲海南明禾农业有限公司遗失银行开户许可证，核准号：J6410005831901，声明作废。